



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO



DEPARTAMENTO DE ARTES E LIBRAS

LETRAS LIBRAS EAD

PLANO DE ENSINO – 2022.2

CÓDIGO DA DISCIPLINA: LSB9052

DISCIPLINA: Psicolinguística da Libras

HORAS/AULA SEMANAL: 4 horas/aula

TOTAL DE HORAS/AULA: 108 horas/aula

PCC: Não

PROFESSOR: Ronice Muller de Quadros e Gilmara Jales da Costa

PRÁTICA COMO COMPONENTE CURRICULAR: não possui

EMENTA DA DISCIPLINA:

Visão introdutória do objetivo da Psicolinguística da Libras num panorama mais abrangente. Psicolinguística na língua de sinais e os processos de aprendizagem e/ou aquisição, compreensão e produção da linguagem. Língua de sinais nos estudos da psicolinguística e os estudos da psicolinguística em bilíngues bimodais, filhos de pais surdos, Codas.

OBJETIVOS:

GERAL

Fornecer uma visão introdutória do objetivo da Psicolinguística da Libras, além dos estudos da psicolinguística na língua de sinais e com bilíngues bimodais.

Campus Universitário – Trindade - Florianópolis
Fone: 48 3721-3786 – Coordenadoria do Letras Libras EaD
Polos: UFMA, FUNDAMAS e IFFarroupilha



ESPECÍFICOS

- Introduzir discussões pertinentes às origens da Psicolinguística da Libras;
- Delinear os estudos na área da psicolinguística da Libras e a sua abrangência;
- Discutir os estudos e as relações da psicolinguística em bilíngues bimodais;
- Visibilizar o conhecimento da psicolinguística da Libras.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

Unidade 01: Introdução à Psicolinguística

Unidade 02: Estudos da linguagem, cérebro e a aquisição da linguagem

Unidade 03: A Psicolinguística e as Línguas de Sinais

Unidade 04: Os estudos da Psicolinguística com bilíngues bimodais

METODOLOGIA:

As aulas serão expositivas com abertura ao diálogo e à troca de reflexões sobre o conteúdo discutido. Os textos (em libras e português), correspondentes a cada unidade, serão postados no moodle. É muito importante que a leitura dos vídeos sobre o conteúdo da disciplina disponíveis na Coleção do Letras Libras seja realizada extraclasse. Nossas tarefas se resumem: à realização das atividades no ambiente virtual para reforço do conteúdo; discussões via fórum no moodle; aulas em encontros presenciais com o professor por videoconferência e esclarecimento de dúvidas em encontros presenciais com os tutores e com o professor por videoconferência, bem como a realização de atividades presenciais individualmente e em grupo.

AVALIAÇÃO:

- 10% - participação no curso
- 20% - atividades presenciais
- 40% - atividades no *moodle*
- 30% - avaliação final.



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO



CRONOGRAMA:

Data	Tema e Atividade
Unidade 01 05/09 até 16/09 VC 01 - 10/09/2022 das 08h às 12h	A origem da Psicolinguística Presencial 01 (postagem 08/09) – Correção: Professoras Online 01 (postagem 15/09) - Correção: Tutoras Atividade em grupo
Unidade 02 17/09 até 30/09 VC 02 - 17/09/2016 das 08h às 10h	Estudos da linguagem, cérebro e a aquisição da linguagem Aula remota 02 (postagem 17/09) – Correção: Professoras Atividade em grupo (dividir as turmas em 4 grupos no máximo) Online 02 (postagem 22/09) - Correção: Tutoras atividade em duplas
Unidade 03 01/10 até 07/10 VC 03 - 01/10/2022 das 08h às 12h	A Psicolinguística e as Línguas de Sinais Presencial 03 (postagem 29/09) – Correção: Professoras Online 03 (postagem 06/10) - Correção: Professoras Atividade em duplas
Unidade 04 08/10 até 14/10 VC 04 - 08/10/2022 das 08h às 12h	Os estudos da Psicolinguística com bilíngues bimodais Aula remota 04 (postagem 07/10) – Correção: Professoras Online 04 (postagem 13/10) - Correção: Tutoras Atividade em duplas
Revisão 15/10 até 22/10 29/10/2022 das 16h às 17h20	Avaliação Final - Correção: Tutoras
05/11/2022 das 16h às 17h20	2ª chamada - Correção: Tutoras
19/11/2022 das 16h às 17h20	Recuperação - Correção: Tutoras



REFERÊNCIAS:

CAPOVILLA, F.; CAPOVILLA, A. (2004) O desafio da descontinuidade entre a língua de sinais e a escrita alfabética na educação bilíngüe do surdo congênito. Em: RODRIGUES, C.; TOMITCH, L. M. B. [et al]. **Linguagem e cérebro humano**: contribuições multidisciplinares. Porto alegre: Artmed, 2004. pp13-51.

CRUZ, C. R. **Consciência fonológica na Língua de Sinais Brasileira (Libras) em crianças e adolescentes surdos com início da aquisição da primeira língua (Libras) precoce ou tardio**. 207. (Tese). Programa de Pós-Graduação em Letras. Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 2016.

CRUZ, C. R.; FINGER, I.; FONTES, A. B. A. L. Efeitos do início da aquisição na consciência fonológica da Libras em crianças e adolescentes surdos. **Gradus - Revista Brasileira de Fonologia de Laboratório**, [s. l.], v. 2, ed. 1, p. 30-51, 2017.

CRUZ, C. R.; PIZZIO, A. L.; QUADROS, R. M. Avaliação da discriminação fonêmica do português brasileiro e da língua de sinais brasileira em crianças ouvintes bilíngües bimodais e em crianças surdas usuárias de implante coclear. **Revista da ABRALIN**, [S. l.], v. 14, n. 1, p. 409-432, 10 jun. 2015.

EMMOREY, K. (2007). The psycholinguistics of signed and spoken languages: How biology affects processing. In GASKELL, G. (Ed). *The Oxford Handbook of Psycholinguistics*, pp. 703-721, Oxford University Press.

FINGER, I. Psicolinguística do bilinguismo. In: RABELLO, L. S.; FLORES, V. N. (Org.). **Caminhos das letras**: uma experiência de integração. – Porto Alegre: Ed.Instituto de Letras/UFRGS, p.47-60. 2015.

FINGER, I.; FLORES, V. M. Proposta de questionário de histórico de linguagem e autoavaliação de proficiência para professores ouvintes bilíngües Libras/Língua Portuguesa. **SIGNUM: Estud. Ling.**, Londrina, n. 17/2, p. 278-301, 18 fev. 2014.

FONSECA, S. R. **Tarefas para o treinamento da memória de trabalho em tradutores e intérpretes de Libras**. 144. (Tese). Programa de Pós-Graduação em Letras. Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 2021.

FONSECA, S. R. **Bilinguismo bimodal**: um estudo sobre o acesso lexical em intérpretes de Libras-Português. 101. (Dissertação). Programa de Pós-Graduação em Letras. Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 2015.

FONSECA, S. R.; FONTES, A. B. A. L.; FINGER, I. Construção de uma tarefa de reconhecimento de tradução Libras-Português: considerações metodológicas. **Letras de Hoje**, [S. l.], v. 53, n. 1, p. 89-99, 16 jan. 2018.



ORTIZ-PREUSS, E.; FINGER, I. **Um conceito e duas línguas::** a dinâmica do processamento bilíngue. [S. l.: s. n.], 2018.

QUADROS, R. M.; CRUZ, C. R.; PIZZIO, A. L. Memória fonológica em crianças bilíngues bimodais e crianças com implante coclear. **ReVEL**, [S. l.], v. 10, n. 19, 30 jun. 2012. Línguas de sinais: cenário de práticas e fundamentos teóricos sobre a linguagem, p. 1-26.

QUADROS, R. M.; LILLO-MARTIN, D.; EMMOREY, K. As línguas de bilíngues bimodais. **Revista de Estudos Linguísticos da Univerdade do Porto**, [s. l.], v. 11, p. 139-160, 2016.

QUADROS, R. M.; LILLO-MARTIN, D.; PICHLER, D. C. Sobreposição no desenvolvimento bilíngue bimodal. **RBLA**, Belo Horizonte, v. 14, n. 4, p. 799-834, 1 set. 2014.

QUADROS, R. M.; LILLO-MARTIN, D.; CHEN PICHLER, D. Desenvolvimento Bilíngue Intermodal: Implicações para Educação e Interpretação de Línguas de Sinais. In: Maria Cecília de Moura, Sandra Regina Leite de Campos & Sabine Antonialli Arena Vergamini (Eds.), **Educação para Surdos: Práticas e Perspectivas II**, v. 1, 1-14. São Paulo: Santos Editora. 2011.

QUADROS, R. M.; PIZZIO, A. L.; CRUZ, C. R.; SOUSA, A. N. Mosaico da linguagem das crianças bilíngues bimodais: estudos experimentais. **RBLA**, Belo Horizonte, v. 16, n. 1, p. 1-24, 21 jan. 2016.

QUADROS, R. M.; LILLO-MARTIN, D.; CHEN PICHLER, D. O que bilíngues bimodais têm a nos dizer sobre desenvolvimento bilíngue?. **Letras de Hoje**, Porto Alegre, v. 48, n. 3, p. 380-388, 15 mar. 2013.

QUADROS, R. M.; SOUSA, A. N. Uma análise do fenômeno “alternância de línguas” na fala de bilíngues intermodais. **ReVEL**, [S. l.], v. 10, n. 19, 30 jun. 2012. Línguas de sinais: cenário de práticas e fundamentos teóricos sobre a linguagem, p. 1-20.

ZIMMER, M.; FINGER, I.; SCHERER, L. Do bilingüismo ao multilingüismo: intersecções entre a psicolingüística e a neurolingüística. **ReVEL**. Vol. 6, n. 11 ago. 2008.